KNOCK SENSOR INSTALLATION INSTRUCTIONS GB

INSTRUCCIONES DE MONTAJE KNOCK SENSOR ES

- Para garantizar una correcta lectura el
Par de apriete en el montaje de los
sensores debe ser: 20 ± 5Nm.

- La parte metálica del sensor debe
estar en contacto directo con el bloque
motor (sin arandelas).

- Con el fin de mejorar la transmisión de las vibraciones es recomendable extender una fina capa de grasa de silicona en la base del sensor.

- To ensure a proper torque reading the tightening torque should be: 20 ± 5Nm.

- The sensor metal part must be in direct contact with the motor unit (without washers).

- In order to improve the vibrations transmision it is recommended to apply a thin silicone layer in the sensor base.

968074

TORQUE
20Nm

Without washers

VERY IMPORTANT

DO NOT
HIT THE PART

PAR DE APRIETE
20Nm

Sin arandelas

MUY IMPORTANTE

NO GOLPEAR
LA PIEZA

INSTRUCTION DE MONTAGE CAPTEUR DE CLIQUETIS FR

ИНСТРУКЦИЯ УСТАНОВКИ ДАТЧИКА ДЕТОНАЦИИ RU

- Для обеспечения надлежащего
чтения крутящий момент в сборке
датчики должны быть : 20 ± 5нм.

- Металлическая часть датчика
должна быть в прямом контакте с
мотором (без шайбы).

- В целях улучшения передачи вибраций целесообразно нанести тонкий слой

силиконовой смазки на базу
датчика.

- Pour assurer la correcte lecture de la couple dans le montage de senseurs doit être de: 20 ± 5Nm.

- La partie métallique du senseur doit être en contact direct avec le bloc moteur (sans rondelles).

- Afin d’améliorer la transmission des vibrations il est conseillé d’appliquer une légère couche de graisse de silicone à la base du senseur.

968074

COUPLE
20Nm

Sans rondelles

TRÈS IMPORTANT

NE PAS FRAPPER
LA PIÈCE

КРУТЯЩИЙ
МОМЕНТ
20Nm

Без шайбы

ОСТОРОЖНО

ЗАЩИЩАТЬ
ОТ УДАРА